



GE 900 AA+

K6131610

IT GONFIATORE ELETTRICO

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

EN ELECTRIC INFLATOR

SAVE THIS INSTRUCTIONS MANUAL FOR REFERENCE

I N D I C E

- 1.** DESCRIZIONE FUNZIONALE
- 2.** PREMESSA
- 3.** AVVERTENZE PRELIMINARI
- 4.** REGOLE DI SICUREZZA GENERALI
- 5.** INTRODUZIONE
- 6.** DATI TECNICI
- 7.** PER GONFIARE
- 8.** PER SGONFIARE
- 9.** SOLUZIONE DEI PROBLEMI
- 10.** ACCESSORI

1. DESCRIZIONE FUNZIONALE



fig. 1

GE 900 AA+

1. INTERRUPTORE (ON-OFF)
2. BOCCA DI SGONFIAGGIO (IN)
3. BOCCA DI GONFIAGGIO (OUT)
4. FUSIBILE DI SICUREZZA
5. CAVO DI ALIMENTAZIONE
6. TUBO DI GONFIAGGIO
7. TRACOLLA

M A N U A L E D I

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

2. PREMESSA

Gentile cliente,

congratulations per aver scelto Scoprega.

Progettiamo e fabbrichiamo prodotti della massima qualità secondo le esigenze della nostra clientela. Scoprega offre la massima qualità anche nell'assistenza. I nostri uffici dedicati garantiscono consulenza e istruzioni in caso di bisogno, oltre a un'assistenza tecnica completa.

La ringraziamo per la fiducia.



ATTENZIONE

Leggere queste istruzioni prima di utilizzare il gonfiatore. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare danni al prodotto e/o causare lesioni gravi alle persone.

3. AVVERTENZE PRELIMINARI

1. Attenersi a tutte le istruzioni presenti su questo documento.
2. Conservare le presenti istruzioni.
3. Non ostruire le bocchette (punti 2 e 3 della fig.1) durante le operazioni di gonfiaggio e sgonfiaggio.
4. Proteggere sempre il cavo di alimentazione.
5. Non aprire il gonfiatore. Far eseguire tutte le attività di manutenzione a manutentori qualificati autorizzati da Scoprega. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio risulta in qualche modo danneggiato o non funzionante.
6. Non manomettere il prodotto. L'apertura del gonfiatore comporta la decadenza della garanzia.
7. Fornire una ventilazione adeguata
8. Evitare di posizionare oggetti nelle vicinanze del prodotto durante il suo funzionamento.
9. Tenere il presente prodotto fuori dalla portata dei bambini.
10. Il gonfiatore in moto produce vibrazioni per cui, per evitare cadute accidentali, ne consigliamo l'utilizzo a pavimento.



NON ALIMENTARE IL GONFIATORE AD UNA TENSIONE PIÙ ALTA DI QUELLA NOMINALE.

4. REGOLE DI SICUREZZA GENERALI

1. CONSIDERARE SEMPRE L'AMBIENTE DI LAVORO.

Non esporre il gonfiatore alla pioggia. Non utilizzare in presenza di liquidi o gas infiammabili.

2. EVITARE L'AVVIO ACCIDENTALE.

Non avviare il gonfiatore con la bocca di ingresso in contatto con polvere o acqua.

3. PRESTARE ATTENZIONE.

Prestare attenzione a quello che si sta facendo. Usare il buon senso.

I S T R U Z I O N I

4. CONTROLLARE CHE NON VI SIANO PARTI DANNEGGIATE.

Prima di usare il gonfiatore, ispezionare con attenzione le pareti esterne e i suoi componenti.

5. NON AVVIARE i gonfiatori portatili nei pressi di liquidi infiammabili o atmosfere gassose o esplosive. I motori di questi gonfiatori producono scintille che possono rilasciare fumi.

6. ATTENZIONE A NON INALARE!

L'aria compressa proveniente dal gonfiatore non è pura. Non inalare mai aria dal gonfiatore.

7. ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOPPIO.

Gonfiare l'unità gonfiabile solo seguendo le raccomandazioni del costruttore. Una pressione eccessiva può causare l'esplosione del gonfiabile, che può cagionare lesioni personali.

8. NON LASCIARE MAI IL DISPOSITIVO SENZA SORVEGLIANZA.

Il gonfiaggio eccessivo può causare gravi lesioni e danni materiali.

9. ATTENZIONE! PERICOLO DI FUNZIONAMENTO NON SICURO

Non modificare o tentare di riparare l'unità. Non forare o apportare modifiche al gonfiatore o ai suoi accessori. Qualunque modifica al prodotto comporta la decadenza della garanzia.

10. Non trasportare mai il gonfiatore dal tubo flessibile né dal cavo di alimentazione.

5. INTRODUZIONE

Il GE 900 AA+ è un gonfiatore elettrico progettati per gonfiare e sgonfiare prodotti gonfiabili di varie dimensioni, destinati alle più svariate applicazioni. Può raggiungere la pressione massima di 250mbar con una portata di 1700 l/min. Il tutto con un impatto acustico decisamente ridotto (max 85dB).

6. DATI TECNICI

ARTICOLO	CODICE	PORTATA (L/minuto)	POTENZA MASSIMA	PRESSIONE MAX (mbar)	FUNZIONI
GE 900 AA+	K6131610	1700	1000 W	250 (3,6 PSI)	GONFIA/ SGONFIA

7. PER GONFIARE

1. Collegare il gonfiatore all'alimentazione elettrica mediante il cavo fornito. Il GE 900 AA+ è dotato di una spina per il collegamento diretto da 230V (o 120V a seconda del modello).
2. Collegare il tubo dell'aria alla bocca di uscita (**Punto 3, Figura 1**).
3. Collegare l'altra estremità del tubo alla valvola di gonfiaggio dell'unità gonfiabile. **È importante scegliere il raccordo adatto alla valvola e verificare che non ci siano perdite di aria.** Accertarsi che non vi siano strozzature, impedimenti o perdite nel percorso dell'aria.
4. Avviare il gonfiaggio portando su ON l'interruttore di accensione (**Punto 1, Figura 1**).
5. Spegnerne il gonfiatore portando su OFF l'interruttore di accensione non appena il gonfiabile raggiunge la pressione necessaria.

NB: il gonfiatore non si arresta automaticamente



CONSIDERARE LA PRESSIONE DI GONFIAGGIO MASSIMA E ADEGUATA DEL GONFIABILE.

8. PER SGONFIARE

1. Collegare il tubo alla bocca di aspirazione (**Punto 2, Figura 1**).
2. Collegare il tubo alla valvola dell'unità gonfiabile. **È importante scegliere il raccordo adatto alla valvola e verificare che non ci siano perdite di aria.** Accertarsi che non vi siano strozzature, impedimenti o perdite nel percorso dell'aria.
3. Accendere il gonfiatore selezionando ON sull'interruttore di accensione (**Punto 1, Figura 1**).
4. Spegnerne il gonfiatore una volta ultimato lo sgonfiaggio portando su OFF l'interruttore di accensione

NB: Il gonfiatore non si arresta automaticamente.

9. SOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE SOLUZIONE
Il gonfiatore non si avvia	Cavo non collegato adeguatamente.	Collegare il cavo.
	Cavo danneggiato.	Rivolgersi a un centro di assistenza SCOPREGA.
Il gonfiatore non gonfia/sgonfia	Errato collegamento del tubo.	Collegare il tubo dell'aria alla bocca corretta.
Pressione bassa	Probabile problema elettronico.	Rivolgersi a un centro di assistenza SCOPREGA.

10. ACCESSORI

Gli accessori raccomandati nell'utilizzo del gonfiatore sono quelli originali SCOPREGA.

L'uso di qualsiasi accessorio non raccomandato per questo gonfiatore può essere pericoloso.



ATTENZIONE, IN CASO DI SURRISCALDAMENTO DOVUTO ALL'USO PROLUNGATO, IL GONFIATORE SI ARRESTERÀ AUTOMATICAMENTE PER EVITARE DANNI AI SUOI COMPONENTI.



IL GONFIATORE SI PUÒ DANNEGGIARE A CAUSA DI SABBIA, POLVERE O ACQUA CHE PENETRANO ALL'INTERNO DELLA PORTA DI INGRESSO. CIÒ CAUSERÀ IL SURRISCALDAMENTO E DANNI AI COMPONENTI INTERNI. IN TAL CASO SPEGNERE IMMEDIATAMENTE IL GONFIATORE.

I N D E X

- 1.** FOREWORD
- 2.** PRELIMINARY WARNINGS
- 3.** GENERAL SAFETY RULES
- 4.** INTRODUCTION
- 5.** TECHNICAL SPECIFICATIONS
- 6.** FUNCTIONAL DESCRIPTION
- 7.** HOW TO INFLATE
- 8.** HOW TO DEFLATE (GE 900 and GE 900 ARS)
- 9.** TROUBLESHOOTING
- 10.** ACCESSORIES

M A N U A L O F

SAVE THIS INSTRUCTIONS MANUAL FOR REFERENCE

1. FOREWORD

Dear customer,

congratulations on choosing Scoprega.

We design and manufacture products of the highest quality to meet the needs of our customers. Scoprega offers the highest quality in service as well. Our specialised departments provide support and instructions when needed, as well as comprehensive technical service.

We thank you for your trust.



WARNING

Read these instructions before using the inflator. Failure to follow all the instructions listed below may result in damage to the product and/or cause serious injury to persons.

2. PRELIMINARY WARNINGS

1. Comply with all instructions in this document.
2. Keep these instructions.
3. Do not obstruct the vents (items 2 and 3 in figures 1 and 2) during inflation and deflation.
4. Always protect the power cable.
5. Do not open the inflator. Refer all servicing to qualified service personnel authorised by Scoprega. Servicing is required when the device is damaged or not working in any way.
6. Do not tamper with the product. Opening the inflator will void its warranty.
7. Provide suitable ventilation.
8. Avoid placing objects near the product during operation.
9. Keep this product out of the reach of children.
10. The operating inflator produces vibrations: therefore, we recommend you to use it on the floor, so as to avoid accidental falls.



DO NOT POWER THE INFLATOR WITH A VOLTAGE HIGHER THAN THE RATED ONE.

3. GENERAL SAFETY RULES

1. ALWAYS TAKE INTO ACCOUNT THE WORKING ENVIRONMENT.

Do not expose the inflator to rain. Do not use in the presence of flammable liquids or gases.

2. AVOID UNINTENTIONAL STARTING.

Do not start the inflator with the inlet in contact with dust or water.

3. PAY ATTENTION.

Pay attention to what you are doing. Use common sense.

INSTRUCTIONS

4. CHECK THAT THERE ARE NO DAMAGED PARTS.

Before using the inflator, carefully check its outer sides and components.

5. DO NOT OPERATE portable inflators near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres. The inflator motors produce sparks that can release fumes.

6. DO NOT INHALE!

The compressed air coming from the inflator is not clean. Never inhale air from your inflator.

7. WARNING! RISK OF EXPLOSION.

Inflate the unit only complying with the manufacturer's recommendations. Exceeding the pressure rating could cause the inflator to explode, resulting in personal injury.

8. NEVER LEAVE THE DEVICE UNATTENDED.

Overinflation could result in serious injury and property damage.

9. WARNING! RISK OF UNSAFE OPERATION.

Do not modify or attempt to repair the unit. Do not drill into or make any modifications to the inflator or its accessories. Any modification to the product will void its warranty.

10. Never carry the inflator by the flexible hose or power cable.

4. INTRODUCTION

GE 900 AA+ is an electric inflators designed for inflation and deflation of inflatable products of a wide range of sizes and to be used for many applications. Maximum operating pressure is 250 mbar, with a flow rate of 1700 l/min. They operate at a very reduced noise level (max 85 dB).

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

ITEM	CODE	FLOW RATE (L/minute)	MAXIMUM POWER	MAX PRESSURE (mbar)	FUNCTIONS
GE 900 AA+	K6131610	1700	1000 W	250 (3,6 PSI)	INFLATION/ DEFLATION

7. HOW TO INFLATE

1. Connect the inflator to the power supply using the provided cable. GE 900 AA+ is equipped with a plug for direct connection to 230 V (or 120 V, depending on the model).
2. Connect the air hose to the outlet port (**Fig. 1, Item 3**).
3. Connect the other end of the hose to the inflation valve of the inflatable unit. **It is important to choose the right fitting for the valve and to check that no air leaks are detected.** Make sure that there are no kinks, obstructions or leaks in the air path.
4. To start inflating, toggle the power switch to the ON position (**Fig. 1, Item 1**).
5. Once the pressure of the inflatable item reaches the appropriate level, switch off the inflator.

Note: the inflator does not stop automatically



WARNING: CHECK THAT THE PRESSURE CONTROL HOSE IS ALWAYS CONNECTED TO THE INFLATOR AND TO THE INFLATABLE ITEM

8. HOW TO DEFLATE

1. Connect the hose to the suction port (**Fig. 1, Item 2**).
2. Connect the hose to the inflatable unit valve. **It is important to choose the right fitting for the valve and to check that no air leaks are detected.** Make sure that there are no kinks, obstructions or leaks in the air path.
3. To switch the inflator on, toggle the power switch to the ON position (**Fig. 1, Item 1**).
5. Once deflation has been completed, in order to turn the inflator off, toggle the power switch to the OFF position.

Note: The inflator does not stop automatically.

9. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
The inflator does not start	Cable not connected properly.	Connect the cable.
	Damaged cable.	Contact a SCOPREGA service centre.
The inflator does not inflate/deflate	Hose wrong connection.	Connect the air hose to the correct port.
Low pressure	Possible electronic fault.	Contact a SCOPREGA service centre.

10. ACCESSORIES

The recommended accessories when using the inflator are the original SCOPREGA ones.

The use of any accessory not recommended for this inflator can be dangerous.



WARNING, IN THE EVENT OF OVERHEATING DUE TO AN EXTENDED USE, THE INFLATOR WILL STOP AUTOMATICALLY TO AVOID DAMAGE TO ITS COMPONENTS.



THE INFLATOR CAN BE DAMAGED BY SAND, DUST OR WATER GETTING INSIDE THE INLET PORT. THIS WILL CAUSE OVERHEATING AND DAMAGE TO THE INTERNAL COMPONENTS. SHOULD THIS BE THE CASE, IMMEDIATELY SWITCH THE INFLATOR OFF.

